foreign rights

# CATALOGUE 2022



www.dreamswydawnictwo.pl



Lidia Miś-Nowak

general director
redakcja@dreamswydawnictwo.pl

Brygida Grzesik

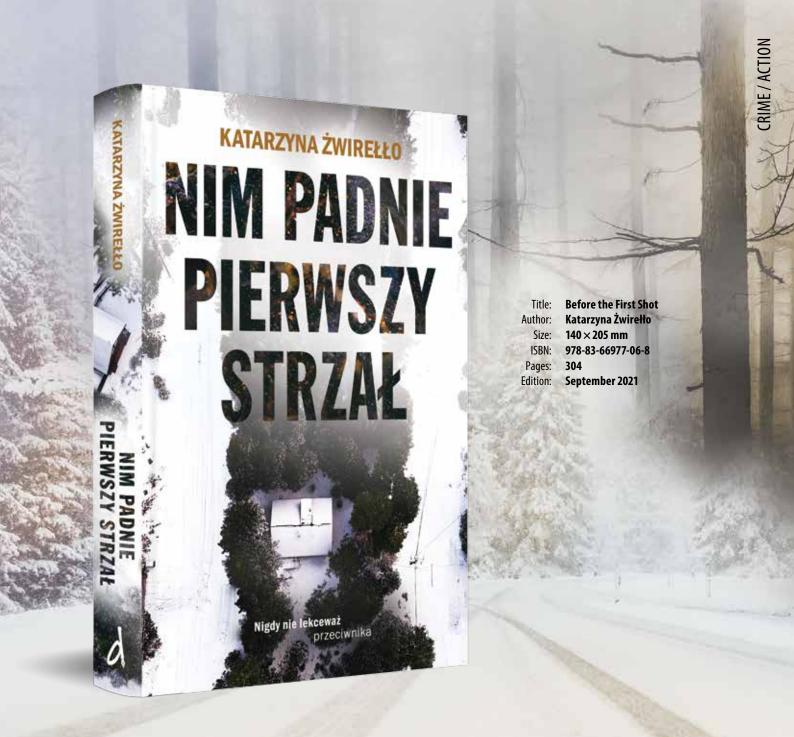
foreign rights assistant foreignrights@dreamswydawnictwo.pl





DREAMS Publishing House

Lidia Miś-Nowak Unii Lubelskiej 6A postal code 35-016 Rzeszów, Poland tel/fax: 17 858 12 55



When a matter of national importance becomes a personal game...

The Criminal Terror Department is on the trail of a dangerous gang. During one of the unsuccessful arrests a shoot-out occurs, in which one distinguished officer is killed and another is seriously injured. From then on, the eyes of the entire country are focused on the activities of the capital's law enforcement agencies, not permitting the slightest mistake.

Young and enthusiastic Alan Berg will do anything to hunt down the criminals who nearly killed his police mentor and spiritual father. He is not alone in his determination, and the investigation to uncover the hideout of the gang leaders seems to be going smoothly...

...until an arrest which was supposed to be a routine action, but after which nothing would ever be the same again.

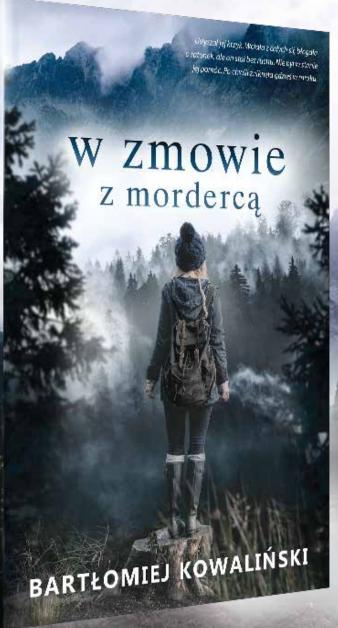


# KATARZYNA ŻWIREŁŁO

(Vera Eikon) — born in 1989 in Łódź, where she studied Polish philology. She has lived in Amsterdam for several years and started working on her first crime series Between the Rights. After returning to Poland, she found a place for herself in Warsaw, where the action of her books takes place. Surrounded by the aroma of coffee, she creates authentic protagonists and tells stories that are memorable and touch the heart. She shows in her novels that even in the darkest moments of life you can light a spark of hope, faith and love. She finds peace while hiking in the mountains, and focus during her practices at the Warsaw shooting range. Mom, wife, dog owner.

w zmowie z mordercą

> BARTŁOMIEJ KOWALIŃSKI



 Title:
 In Cahoots with a Killer

 Author:
 Bartłomiej Kowaliński

 Size:
 140 × 205 mm

 ISBN:
 978-83-66297-77-7

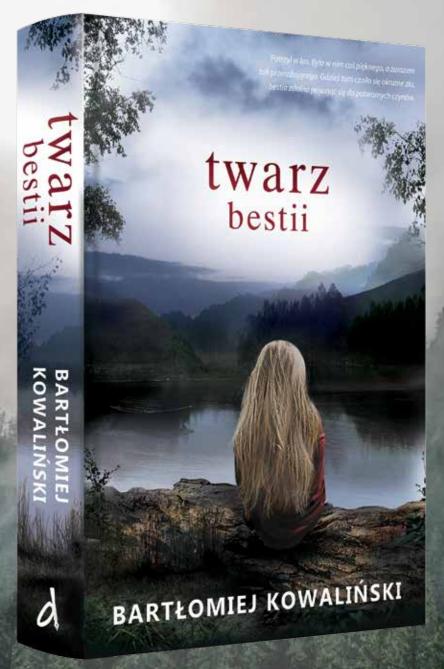
 Pages:
 472

Edition: October 2021

REVIEWERS' OPINION

An unknown perpetrator kidnapped and killed an 11-year-old girl. The police in Zakopane immediately started proceedings, but the main suspect committed suicide and the motives of the crime remained unclear. The case was closed and the investigation was discontinued...

Fifteen years have passed since those events. Paweł Wolski, an investigative journalist from Warsaw, writes an article about this brutal crime and discovers many inaccuracies and threads unexplored by the police. He follows them, and they lead him to a terrifying conclusion: the murderer may still be at large, and the girl's death is only a part of the bone-chilling truth...



Title: The Face of the Beast

Author: Bartłomiej Kowaliński

Size: 140 × 205 mm

ISBN: 978-83-66977-07-5

Pages: 376
Edition: November 2021

Nobody is born a beast...
The body of a local girl was found in the river near Nowy Sącz, and the last person she met was her boyfriend. An accidental tourist testified that he saw their argument, but DNA tests did not confirm the teenager's crime. The investigation stalled.

Paweł Wolski, a well-known investigative journalist, receives a mysterious e-mail asking for help. When, after two days, he arrives in Beskid Sądecki, in the village from which the message was sent, he learns that the girl who was the alleged sender has been dead for three months. Following the clues, he discovers the murderer's connections with another incident from a year ago, and the quiet village near the forest turns out to be the scene of many more unexplained events.

# BARTŁOMIEJ KOWALIŃSKI

was born in 1986 in Krakow and he has been linked to this city ever since. He works as a credit and leasing consultant. Passionate about sports, besides downhill skiing he also likes football and biking. He loves to travel and his favourite companions are his wife, sons Artur and Ignacy, and their dog Tosia. He writes in his free time. He is author of the bestselling crime novel *In Cahoots with a Killer*.

Title: The Elora. A Great Journey uthor: Krzysztof Niedźwiedzki

Size: **140 × 205 mm**ISBN: **978-83-63579-98-2** 

Pages: 320 Edition: May 2017

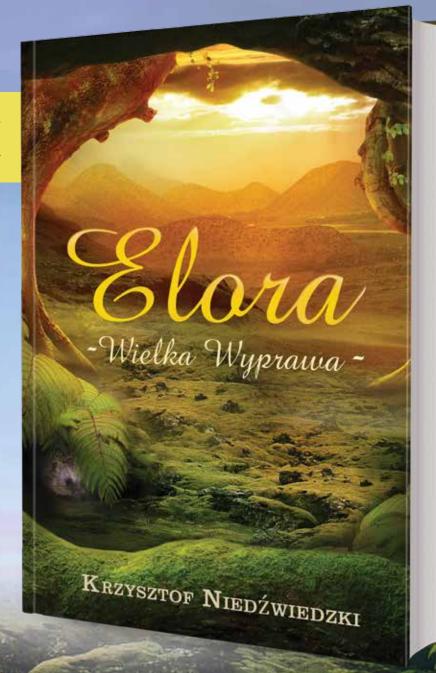
THE POWER OF BROTHERHOOD, COURAGE, DREAMS AND... CARE FOR THE LOVED ONES.

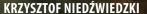
The glade in the forest, which is the stronghold of hedgehogs, is endangered by the flock of wild predators, turnie. In such situations, the hedgehogs used to leave their homes to look for a new habitat, but this time it seems more complicated.

As the Council of the Great Stone Circle prepares the plan of preventing the attack, a few of the young hedgehogs secretly leave in search of The Elora – the land of eternal felicity, described in the legends.

The leader of the youngsters, a spontaneous and dreamy imp named Krążek doesn't have any idea that this journey is going to be a great challenge to his character... and how it is going to put the seal on their friendship.

Where does the mysterious map from the cave lead? And what fate awaits the covey of the hedgehogs? See for yourselves.





is the founder, the scriptwriter and the director of the theatre and cabaret group Formacja Chatelet, as well as the editor of the satiric magazine Nowy Pompon and the author and director of the plays: Atrament dla leworęcznych (Ink for the Left-handed), Święci tego tygodnia (This Week's Saints), Teatr telewizji (TV Theatre) and Stroiciel grzebieni (The Comb Tuner), staged in the theatre KTO in Cracow. He is the author of the satiric scripts for the radio and TV programmes and the author of the short story Stroiciel grzebieni.

# RECOMMENDED B





Title: Mietek and Mysteries

of an Old Mansion

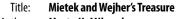
Author: Marta H. Milewska

Size: **145 × 195 mm**ISBN: **978-83-65843-22-7** 

Pages: 160 Edition: April 2018

t was supposed to be the best holiday in their lives. As a reward, for a well-played match, a coach has organised a training camp with the most powerful football club in town. Everything for them – a modern hotel, pools and fantastic pitches. It all had to be... Indeed.

However, as grandma says, changes are the only constant in life. When nothing is, as it was meant to be, it may come out that this is a beginning of something exceptional. Especially, if one must deal with two girls who are not afraid of anything! Even the most "haunted" places! *Mietek and Mysteries of an Old Mansion* is the second part of adventures experienced by Mietek, Amelka (a deaf girl who plays football amazingly) and their team. The children are not perfect, but they are very eager to stick their noses in where it's not wanted.



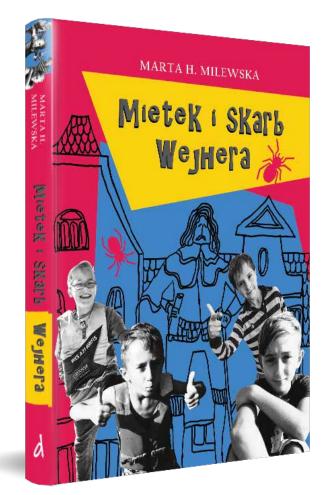
Author: **Marta H. Milewska**Size: **145 × 195 mm**ISBN: **978-83-66297-52-4** 

Pages: **136** 

Edition: September 2020

Mietek and his team are always there when something's happening. This time we find them at an international tournament in a town by the sea. During their stay mysterious things begin to happen – there are missing works of art, and even... people. There is also a suspicious freaky surfer sniffing around.

Mietek and Wejher's Treasure is the latest set of adventures of the local football team. It's also a book about the fact that winning is not the most important thing, and grandma will always make it on time.





# MARTA HONORATA MILEWSKA

is a media studies scholar, painter and the mother of three fantastic kids and the wife of the great husband. She graduated from the University of Arts in Poznań, the Warsaw School of Economics and the University of Warsaw. She received a PhD in media studies. She was born at the Pomerania, studied in the pretty Greater Poland, and now lives in the heart of Poland — in Mazovia. It is there that her three sons were born and play football (and chess).





Title: A Horse by Prescription
Author: Agata Widzowska
Illustrator: Piotr Parda
Size: 145 × 195 mm
ISBN: 978-83-932877-6-5
Pages: 80

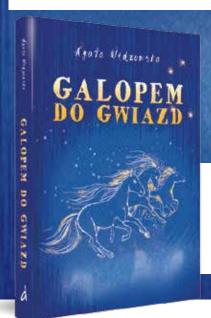
Pages: **80**Edition: May 20<u>11</u>

A love of horses may be a medicine. This occurs to be the case for a group of children spending their school holidays in a hippotherapy centre in the countryside. There are established stronger and stronger ties between the wards and the animals. Shogun, the horse by prescription mentioned in the title, becomes especially important, as it is claimed by its owner trying to take it away from the centre. Seeking a solution, the children try to publish and sell a booklet of poetry titled *Rhymes About Horses*. Will their efforts prove to be effective and the funds raised by them sufficient to buy Shogun back so that he can still be useful to their handicapped friends?

Title: Mane Painted
Author: Agata Widzowska
Illustrator: Ksenia Berezowska
Size: 145 × 195 mm
ISBN: 978-83-63579-43-2
Pages: 192

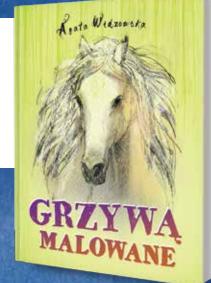
Pages: **192** Edition: **February 2014** 

Continuation of the novel *The Horse by Prescription*. More adventures of a girl called Jagoda and a group of children, who spend their holidays in Dąbrówka, seen through the eyes of a new heroine, Gaia. The unusual things happen: the invasion of rabbits, suspicious flees of horses and other livestock, strange paintings on the walls of the Old Mill, the music coming out of the woods and a darting figure of the Black Max. It's just a small part of the exciting events that make the children again team up to unravel the mystery of the white and colored horse mares.



Title: Cantering to Stars
Author: Agata Widzowska
Illustrator: Ksenia Berezowska
Size: 145 × 195 mm
ISBN: 978-83-63579-77-7
Pages: 176

Edition: August 2016



The last part of the story of Szogun – an exceptional horse by prescription. This time the group of friends of Dąbrówka faces mysterious natural phenomena, as well as they try solving the mystery of a suspicious plant, marks on the horses' bellies and greying tails. The holiday attraction is the visit of the film crew with Sebastian Nieziemski, the director, who's going to shoot a documentary film about Szogun.

# **AGATA WIDZOWSKA**



is a graduate of the Theatre Faculty in the Culture and Education College of Warsaw. In 2001 she gained the 2nd award in the Andrzej Wajda contest titled *A Contemporary Film Concept*. She is a co-author of the book *Bridget Jones — a Satisfactory Student*. In 2004 Agata Widzowska made her debut in the literature with a book about The Beatles for children — *Bitelsiaki*. A year later she published a book of nursery rhymes *What did Gucio Cut off?*. She isa also a winner of the Mother Day contest for lyrics to a song for a mum announced by *Gazeta Wyborcza* (the song with her lyrics was one of the tracks on a CD released by the band Arka Noego) and a honourable mention in a contest for "cracking rhymes".



# https://www.sp11info.pl





INTERNET

Title: A Media Empire for Sixth

Graders

Author: Adam Studziński

Illustrator: Maksymilian Wiszniewski

Size: **122 × 187 mm** ISBN: **978-83-66297-53-1** 

Pages: **160** 

Edition: September 2020

A school news website? How boring! Who'd ever want to run it?

The new student! He was the only one who understood the power of the media. You can influence not only the affairs of other students, but also the decisions of the principal. Or maybe even catch a dangerous criminal...?

Contemporary media is full of manipulation. Why is it like that and how can you protect yourself against it? It is a story that exposes the mechanisms of social communication, shows the value of critical thinking and warns against mindless acceptance of sensational news.





1001

Title: Gimme-tricks. Book banned

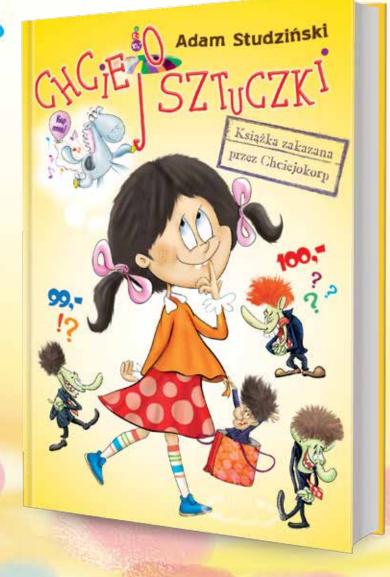
by the Gimme Inc.

Author: Adam Studziński
Illustrator: Dariusz Wanat
Size: 155 × 215 mm
ISBN: 978-83-65843-73-9

Pages: 112

Edition: August 2018

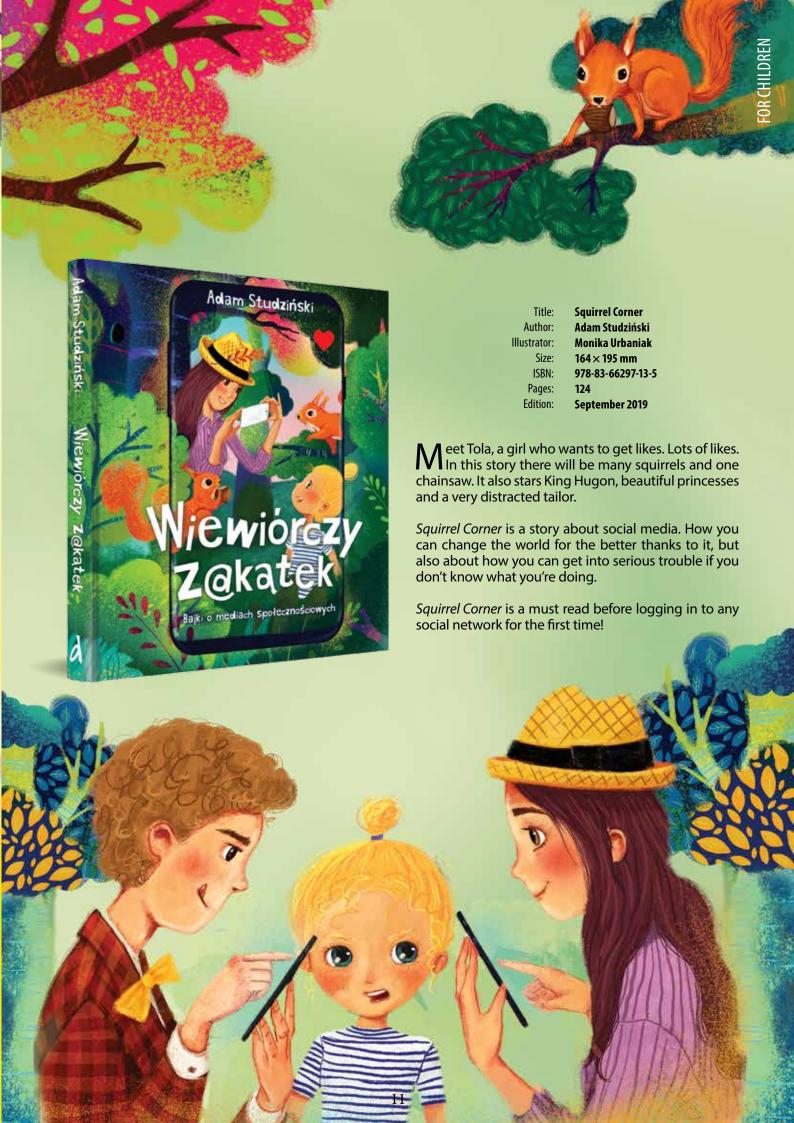


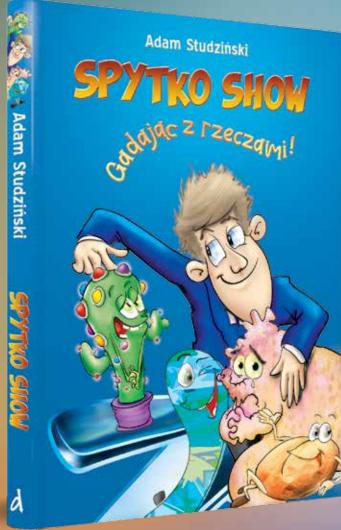


Mania loves toys. And most of all, she is a little crazy about plastic ponies. Well, a "little" is not a word for it! Everything changes one day, when she is given another new pony and finds something else in the box.

CAUTION! This book exposes the most common marketing tricks used in shops, and therefore is banned by the C. E. O. of the Gimme Inc.!

False advertising, prices ending with "99", bonuses, commercials, hoarding... Don't let sneaky Gimme-gnomes manipulate your children!





Title: Spytko Show – Talking with

**Objects!** 

 Author:
 Adam Studziński

 Illustrator:
 Dariusz Wanat

 Size:
 155 × 215 mm

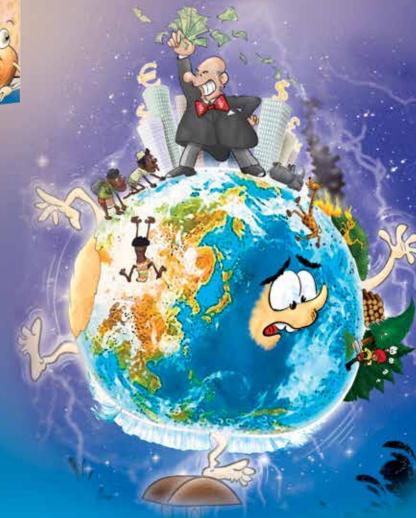
 ISBN:
 978-83-66297-84-5

Pages: 80 Edition: March 2021



nwanted objects finally have a voice! Spytko O'Wszytko invites them to his show. What will he hear from a once-worn blouse, uneaten dinner roll or a super-expensive TV set that a hamster broke into?

Spytko Show – Talking with Objects! is a humorous talk-show that deals with important topics in a light and accessible way. Buy in moderation, be a responsible consumer – this is the message of the latest book by Adam Studziński, who, through his funny and sometimes even crazy stories, shows young readers how to navigate wisely in the world of the Internet, media and advertising.

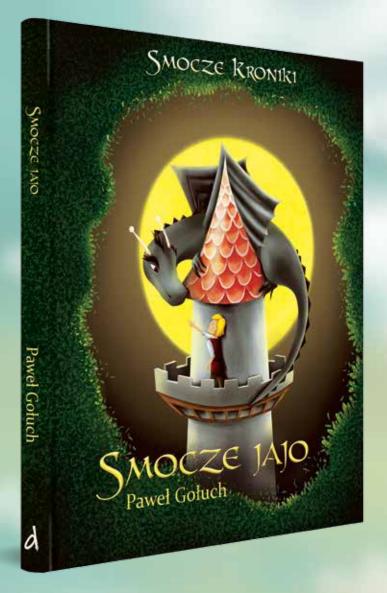




# **ADAM STUDZIŃSKI**

wrote his first book, *Gimme-tricks*. Book Banned by the Gimme Inc., in the meantime between working as a PR officer and leading a lovely family life, in which he plays the part of the father and dishwasher manager. If he had more time, he would spend it on traveling or reading books about history — or doing both at the same time. Meanwhile, he has to be satisfied with what he's got... And he probably has got everything he could ever dream of.

# DRAGON'S CHRONICLES





Title: Dragon's Egg
Author: Paweł Gołuch
Illustrator: Marcelina Gradowska
Size: 203 × 254 mm
ISBN: 978-83-66977-00-6

Pages: 80

Edition: October 2021

Who will defeat the dragon? What is the secret that King Władysław is hiding? And where is the dragon's egg?

One day a royal messenger comes to the village of Cicha Woda with an important announcement: the king will pay dearly for someone to chase away the dragon that attacks the walls of the castle every day. Poor Janek volunteers. The whole thing, however, turns out to be far more complicated than anyone had expected. And the dragon may have a good reason for its behaviour.

The Dragon's Egg is a fast-paced and humorous tale about the fact that victory does not always depend on strength and arms. However, the gift of friendship may turn out to be... a powerful weapon.

# **PAWEŁ GOŁUCH**

was born in 1981 and from that time he has lived in Skoczów. He was passionate about programming from an early age. He graduated in Computer Science from the University of Silesia in Katowice. After several years of working as a programmer he took over the family business and, together with his wife Marzena, they started renovating leather products. They have two sons — Szymon and Piotr. He started writing for them and now he could not imagine stopping. In addition to rhyming, he loves volleyball, hiking and playing the guitar.



Title: Of Girls and Boys for Boys and Girls

Author: Asia Olejarczyk
Illustrator: Monika Urbaniak
Size: 195 × 240 mm
ISBN: 978-83-63579-78-4

ISBN: **978**-Pages: **48** 

Edition: August 2016

n the life of every child there comes a moment in which, observing themselves, their peers and the surrounding world, they start asking questions about themselves, their family and gender.

This richly illustrated book aims to help us – parents, educators and pre-school teachers in explaining numerous important issues, taking into account children's sensitivity and perceptual abilities. Let's help our children discover the immeasurable amounts of love and tenderness in themselves. Let's guide them in preserving their intimacy. Let's talk to them about difficult and important issues in a simple language.



Title: The Pampilings and the

Mysteries of Faith

Author: Asia Olejarczyk Illustrator: Agnieszka Filipowsk

trator: Agnieszka Filipowska

ISBN: 978-83-93094-18-9

Pages: 64

Edition: January 2016

The Pampilings and the Mysteries of Faith is one of a kind: it's a book which explains the difficult issues of the Christian faith with simplicity and childlike sensitivity, and each adventure of the characters reveals a piece of Heaven to the readers.

Title: The Pampilings and

the Kingdom of Heaven
Author: Asia Olejarczyk

Ilustrator: Agnieszka Filipowska
Size: 155 × 215 mm

SBN: **978-83-63579-75-3** 

Pages: **64** Edition: **June 2016** 

The Pampilings and the Kingdom of Heaven is a collection of short stories about the inhabitants of the fabulous land of Pampilia. Each of them explains the meaning of one of the Lord's Prayer's verses.



Title: The Pampilings

on the Trial of Happiness

Author: Asia Olejarczyk

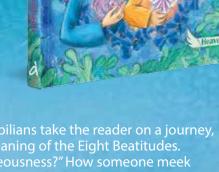
Illustrator: Agnieszka Filipowska

Size: 155 × 215 mm

ISBN: 978-83-63579-99-9

Pages: **64** 

Edition: August 2017

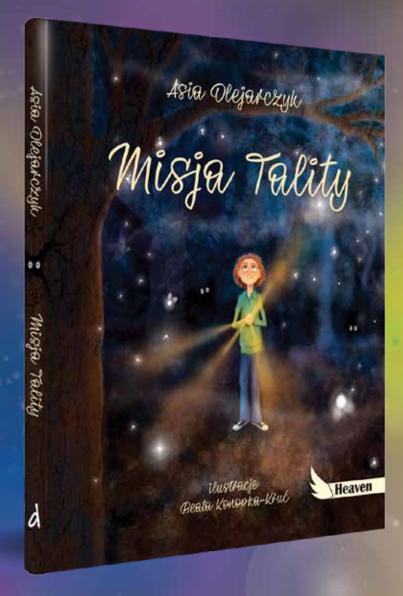


This time, the fabulous Pampilians take the reader on a journey, which brings closer the meaning of the Eight Beatitudes. How can we "hunger for righteousness?" How someone meek may inherit the Earth? What does "blessed" mean?

And who is Sara, the new friend of Gideon and Alimemek?

# CATHOLIC Books Line Heaven

Title: Talitha's Mission
Author: Asia Olejarczyk
Illustrator: Beata Konopka-Kruć
Size: 164 × 195 mm
ISBN: 978-83-65843-92-0
Pages: 48
Edition: March 2017



A little girl who goes on an important mission. A dark forest, where someone is waiting for rescue. A flame of the Living Fire which can light up the blackest darkness.

Talitha's Mission is a Christian fable about the enormous strength God gives us to struggle with adversities.



"It's the Living Fire. It is burning, but you won't get burnt by it.

I wanted to give it to you."

"Give it? To me? Give me the flame of the Living Fire?" My stammering must have sounded silly, but I was completely flabbergasted.

"Yes. I'd like to ask you to take it to the forest, over there," He pointed at the dark thicket of unknown depth, rising up like a wall at the other side of the meadow. It was so gloomy that it was a place of endless night.

"But... Why am I supposed to go there?"

"Because somebody in this forest really needs this light."



# **ASIA OLEJARCZYK**

Joanna "Asia" Olejarczyk — a fabulist, a dreamer and a mother of three children. She still does remember that childhood is cool. Although she has visited a great part of the world and has moved eight times, she still claims that her own room is the best place. And although she speaks a few languages, she is fascinated the most by the words made up by children. The schools and universities have not taught her more than being a mum. She loves the smell of rain, her mum's cheesecake and children's laughter. She has graduated from the Jagiellonian University and researches humour in language and culture in her academic work.



By colouring
the illustrations,
make it look
the way your fantasy
brings to your head!

CATHOLIC

Books Line

Heaven

Title: The Diary

with the Guardian Angel

Author: Lidia Miś

Illustrator: Nadzieja Zawadskaya

Size: **145 × 195 mm** 

ISBN: 978-83-65843-02-9

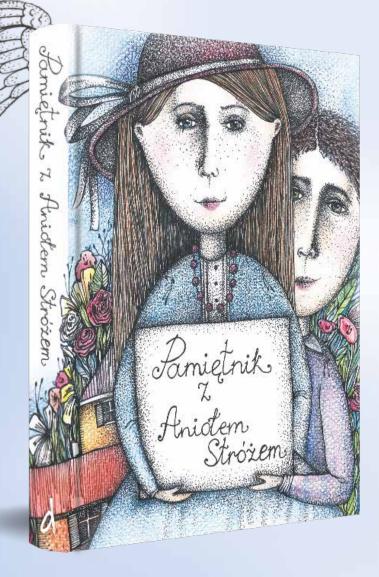
Pages: 195

Edition: August 2017

My Guardian Angel is always with me...
at home, at school, on the playground.
Even though I don't see him, I know that
I spend every day with him. He was given to
me by God, in order to protect me and help
me go through my life.

In *The Diary with the Guardian Angel* you may describe your experiences, weave your dreams, write your prayers, make your decisions and get to know interesting things!

Invite your Guardian Angel to leading you through your important events and issues. Look at the life on Earth and the life in Heaven with him, and by colouring the illustrations, make it look the way your fantasy brings to your head!



A group of grandchildren comes to the wooden house for the winter holidays. While playing in the snow, riding a sleigh, celebrating Grandma and Grandpa's Days and during other events, Grandpa tells them stories and explains the Biblical Truth included in the Acts of the Apostles and the Book of Revelation in the style familiar to children. The author reminisces her childhood, her real relatives, and most of all her beloved Grandpa Joseph, a country storyteller, who lived in the hamlet of Domaradz, Poręby, in the Subcarpathian region.

Title: Grandpa Joseph's Biblical Stories

(vol. I) Lidia Miś

Author: Lidia Miś
Illustrator: Ewa Ludwikowska, Jolanta Ludwikowska

Size: 200 × 245 mm ISBN: 978-83-930941-0-3

Pages: 104

Edition: August 2010

VOL. I



The Sons of Jacob, The Creation of the World, The Strenght of Samson

Title: Grandpa Joseph's Biblical Stories

(vol. III)

Author: Lidia Miś

Illustrator: Ewa Ludwikowska
Size: 200×245 mm

ISBN: 978-83-63579-36-4

Pages: 120

Edition: October 2013

VOL. III



The Birth of Jesus, John the Baptist, History of Jesus, His death and resurrection Title: Grandpa Joseph's Biblical Stories

(vol. II)

Author: Lidia Miś

Illustrator: **Ewa Ludwikowska**Size: **200 × 245 mm** 

ISBN: **978-83-63579-15-9** 

Pages: 104
Edition: October 2012

VOL. II



The Story of Moses, David and Goliath, King Solomon, The creation of the Tower of Babel, Noah's Ark.

Title: Grandpa Joseph's Biblical Stories

(vol. IV)

Author: Lidia Miś

Illustrator: Ewa Ludwikowska, Jolanta Ludwikowska

Size: **200 × 245 mm** ISBN: **978-83-63579-90-6** 

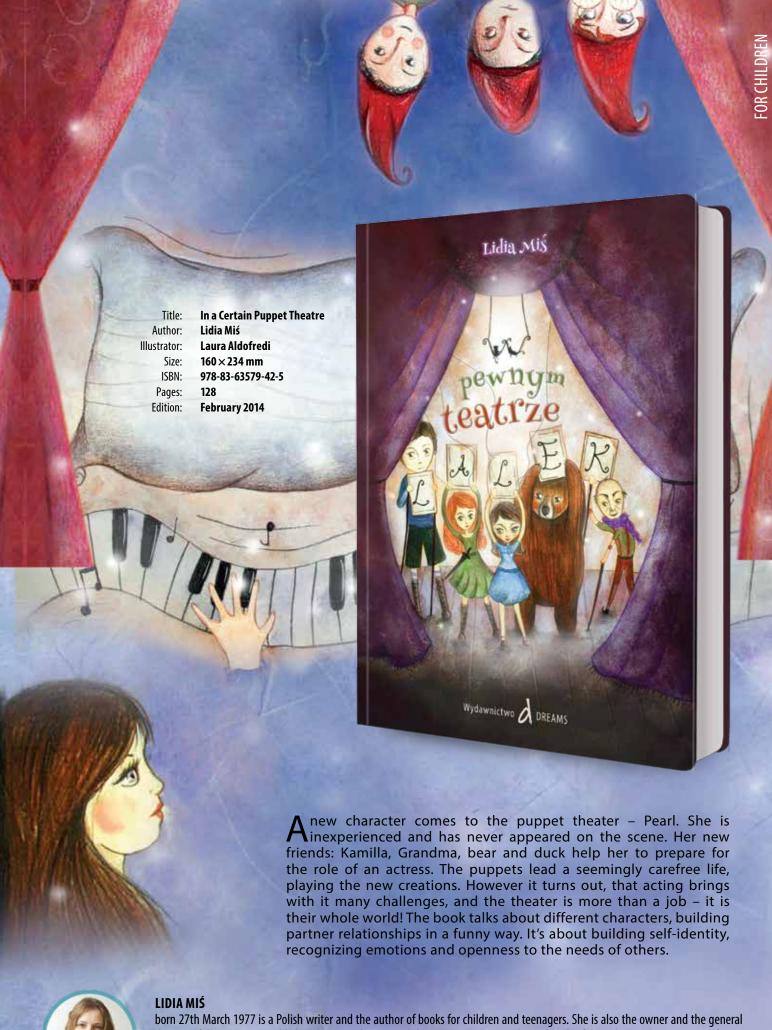
Pages: **104** 

Edition: March 2017

VOL. IV



Pentecost, The Repentance of Saul, The Actions of Saint Peter, The Missionary Journeys of Paul, The Apocalypse of John





born 27th March 1977 is a Polish writer and the author of books for children and teenagers. She is also the owner and the general director of the "DREAMS" publishing house. Lidia received the Most Interesting Debut Rewards of the Subcarpathian in Prose of 2004 from the Association of Polish Writers based in Rzeszow. Her books have received numerous awards in the competitions for THE BEST BOOK for the youngest children.







Title: The Story of Saint Dominic

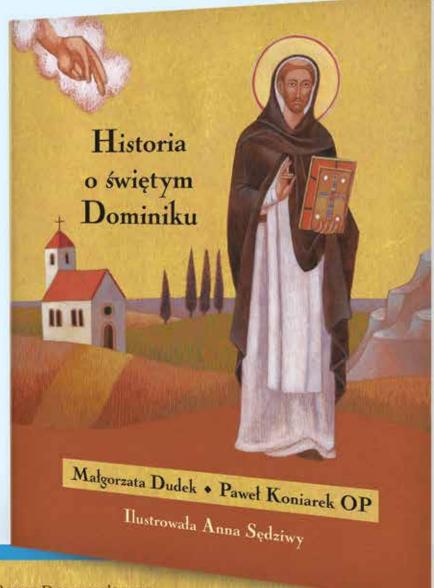
Author: Małgorzata Dudek, Paweł Koniarek OP

| Illustrator: | Anna Sędziwy | Size: | 195 × 240 mm | | ISBN: | 978-83-65843-03-6

Pages: 28

Edition: August 2017

A LONG TIME AGO, IN 1170 IN SPAIN, DOMINIC GUZMAN IS BORN. HE WAS THE BOY, WHO WAS GOING TO BECOME THE FOUNDER OF THE ORDER OF PREACHERS.



The book presents the story of Saint Dominic's life in pictures. The contemporary icons and the illustrations by Anna Sędziwy referring to them, depict the story of Dominic's childhood, studies, friendships, dreams, his faith in God and the creation of the order of friars preaching the Holy Word. The book is recommended to the youngest, the teens and adult readers. We wish you blessed moments of reading this story, looking at illustrations and icons.



### MAŁGORZATA DUDEK

Małgorzata Dudek was born in 1957 in Bydgoszcz. Since 1960 she lives in Rzeszów. She studied in Cracow and Rzeszów. The pedagogy of Janusz Korczak is close to her heart. In 1990 she founded one of the first social primary schools in Poland. The Bernardinum publishing house published her "trilogy" on the Mass: W kościele (In the church) for the youngest, O Mszy Świętej (About the Mass) for the older and Jestem na Mszy Świętej (During the Mass) for the oldest children. She's in love with books and her husband Adam and constantly accompanies her children and grandchildren.



## PAWEŁ KONIAREK OP

Paweł Koniarek OP was born in 1985 in Bytom. He dreamt of medical studies and becoming a doctor. In 2006 he entered the Order of Preachers. Being a Dominican Friar in Cracow, Jarosław and Rzeszów, he cocreated so called "liturgy for children". He graduated from the theological studies by the interdisciplinary work *Rola homilii dla dzieci w procesie wychowania religijnego (The Role of Homily for Children in the Process of the Religious Education)*. In 2013 he took holy orders. Today he lives in Rzeszów and since November 2017, he has been a coordinator of the youngsters' ministries in Dominican monastery.